

## शरणार्थी पुनर्वास के एचएचएस कार्यालय (ओआरआर/ORR) के माध्यम से शरणार्थियों के लिए उपलब्ध लाभ और सेवाएं

### क्या आप एक ऐसे व्यक्ति हैं जिन्हें संयुक्त राज्य अमेरिका में शरण दी गई है?

आप संघीय "मुख्यधारा" (गैर-ओआरआर/ORR-वित्त पोषित) लाभों के लिए योग्य हो सकते हैं, जैसे कि जरूरतमंद परिवारों के लिए अस्थायी सहायता (टीएनएफ/TANF) या पूरक सुरक्षा आय (एसएसआई/SSI), मेडिकेड के माध्यम से स्वास्थ्य बीमा और पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (एसएनएपी/SNAP) के माध्यम से खाद्य और नकद सहायता। आप नकद सहायता, चिकित्सा सहायता, रोजगार की तैयारी, नौकरी प्लेसमेंट, अंग्रेजी भाषा प्रशिक्षण और ओआरआर/ORR के माध्यम से दी जाने वाली अन्य सेवाओं के लिए भी योग्य हो सकते हैं। यह दस्तावेज़ ओआरआर/ORR द्वारा वित्त पोषित लाभों और सेवाओं पर केंद्रित है। यदि आप अपने परिवार के सदस्यों ("व्युत्पन्न शरण स्थिति") के लिए समान स्थिति के लिए आवेदन करते हैं और आपके परिवार के सदस्यों को यदि शरण दी जाती है, तो वे भी पुनर्वास लाभ और सेवाओं के लिए योग्य हो सकते हैं।

### एसैली कौन है?

एक एसैली एक ऐसा व्यक्ति है जो अपने देश से भाग गया है और उत्पीड़न या जाति, धर्म, राष्ट्रीयता, राजनीतिक राय या सामाजिक समूह में सदस्यता के आधार पर उत्पीड़न के अच्छी तरह से स्थापित डर के कारण लौटने में असमर्थ या अनिच्छुक है। एक व्यक्ति को या तो अमेरिकी न्याय विभाग की आव्रजन अदालत द्वारा या अमेरिकी होमलैंड सुरक्षा विभाग (डीएचएस/DHS) की अमेरिकी नागरिकता और आव्रजन सेवा (यूएससीआईएस/USCIS) द्वारा शरण दी जाती है।

### मैं ओआरआर/ORR लाभ/सेवाओं के लिए कहाँ आवेदन करूँ?

योग्य व्यक्तियों के लिए लाभ और सेवाएं प्रदान करने के लिए राज्य सरकारों, पुनर्वास एजेंसियों और अन्य गैर-लाभकारी समुदाय-आधारित संगठनों को ओआरआर वित्त पोषण करता है। जिस तारीख को आपको शरण दी गई थी, उस तारीख से या उसके बाद, आप अपने राज्य में राज्य सरकार के लाभ कार्यालय या निकटतम पुनर्वास एजेंसी में आवेदन कर सकते हैं। स्थानीय पुनर्वास एजेंसियों की राज्य-दर-राज्य सूची के लिए, ओआरआर/ORR राज्य कार्यक्रम निर्देशिका देखें, जिसमें ओआरआर/ORR राज्य संपर्कों के लिए एक लिंक भी शामिल है:

<https://www.acf.hhs.gov/orr/map/find-resources-and-contacts-your-state>.

## मुझे ओआरआर/ORR लाभ/सेवाओं के लिए कब आवेदन करना चाहिए?

तुरंत। आपके लाभ और सेवाएं सीमित समय के लिए ही उपलब्ध हैं। ओआरआर/ORR-वित्त पोषित नकद और चिकित्सा लाभ आव्रजन अदालत या डीएचएस/DHS द्वारा आपको शरण देने की तारीख से अधिकतम 12 महीने तक सीमित हैं। आर्थिक आत्मनिर्भरता के उद्देश्य से अधिकांश ओआरआर/ORR रोजगार सेवाएं और अन्य सेवाएं आपको शरण देने की तारीख से पांच साल तक उपलब्ध होंगी।

## मुझे अपने साथ क्या लाना चाहिए?

आपको अपनी स्थिति और उस स्थिति को प्राप्त करने की तारीख का प्रमाण लाना चाहिए। स्थिति के प्रमाण में शरण देने वाले आव्रजन न्यायाधीश का आदेश, यूएससीआईएस/USCIS शरण कार्यालय से एक शरण अनुमोदन पत्र, या एसैली के लिए कोड के साथ एक रोजगार प्राधिकरण दस्तावेज (ईएडी/EAD) शामिल हो सकता है। आवश्यक दस्तावेज़ीकरण के बारे में अधिक जानकारी के लिए, देखें:

[https://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/documents/orr/orr\\_fact\\_sheet\\_asylee.pdf](https://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/documents/orr/orr_fact_sheet_asylee.pdf).

## एक एसैली के रूप में मुझे क्या लाभ और सेवाएं मिल सकती हैं?

कुछ शरणार्थी संघीय मुख्यधारा के लाभों के लिए आवेदन करने के योग्य हैं, जैसे कि जरूरतमंद परिवारों के लिए नकद और अस्थायी सहायता (टीएएनएफ/TANF) या पूरक सुरक्षा आय (एसएसआई/SSI), मेडिकेडकेमाध्यम से स्वास्थ्य बीमा और पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (एसएनएपी/SNAP) के माध्यम से खाद्य सहायता। यदि आप इन मुख्यधारा के लाभों को प्राप्त करने के लिए योग्य नहीं हैं, तो आपको निम्नलिखित ओआरआर/ORR लाभों और सेवाओं के लिए राज्य सरकार के लाभ कार्यालय या आपके राज्य में निकटतम पुनर्वास एजेंसी में योग्यता के लिए जांच की जा सकती है:

## प्रारंभिक ओआरआर/ORR लाभ (योग्यता की तारीख से 12 महीने तक)

### शरणार्थी नकद सहायता (आरसीए/RCA)

शरण की तारीख से, शरणार्थियों को भोजन, आश्रय और परिवहन जैसी उनकी सबसे बुनियादी जरूरतों को पूरा करने में मदद करने के लिए आरसीए/RCA के 12 महीने तक प्राप्त हो सकते हैं। आरसीए/RCA प्रोग्रामिंग से जुड़ा हुआ है जो ग्राहकों को उनकी जरूरतों का आकलन करने में मदद करने के लिए पारिवारिक आत्मनिर्भरता योजना और रोजगार सेवाएं प्रदान करता है, इन जरूरतों को पूरा करने की योजना बनाता है, और तुरंत रोजगार ढूंढता है और बनाए रखता है।

### ओआरआर मिलान अनुदान (एमजी/MG) कार्यक्रम

कुछ व्यक्ति एमजी/MG कार्यक्रम में भाग ले सकते हैं, जो एक प्रारंभिक आत्मनिर्भरता उपक्रम है। नामांकन स्लॉट संख्या और स्थान के अनुसार सीमित हैं। एमजी/MG कार्यक्रम ग्राहकों को तुरंत रोजगार खोजने और

बनाए रखने में मदद करने के लिए नकद सहायता, गहन केस प्रबंधन और रोजगार सेवाएं प्रदान करता है। कार्यक्रम का लक्ष्य ग्राहकों को 240 दिनों के भीतर आर्थिक रूप से आत्मनिर्भर बनने में सहायता करना है। योग्यता के बाद जल्द से जल्द शरणार्थियों को एमजी/MG कार्यक्रम में दाखिला लेना चाहिए।

### **शरणार्थी चिकित्सा सहायता (आरएमए/RMA)**

दी गई शरण की तारीख से, शरणार्थियों को अपनी चिकित्सा आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए 12 महीने तक आरएमए/RMA प्राप्त हो सकता है। आरएमए/RMA मेडिकेडकेसमान स्त्राय बीमा कवरेज प्रदान करता है।

### **घरेलू चिकित्सा स्क्रीनिंग**

अपनी योग्यता की तारीख से, एसैली ओआरआर/ORR द्वारा वित्त पोषित घरेलू चिकित्सा स्क्रीनिंग परीक्षा के लिए योग्य हो सकते हैं। स्क्रीनिंग स्वास्थ्य स्थितियों की पहचान करके ग्राहक पुनर्वास का समर्थन करती है जो उनकी भलाई के लिए खतरा है, स्कूल और काम के लिए आवश्यक टीकाकरण प्रदान करती है, और उन्हें चल रही स्वास्थ्य देखभाल के लिए पराथिमक देखभाल प्रदाताओं या विशेषज्ञों को संदिग्ध करती है।

ओआरआर/ORR अनुशंसा करता है कि अमेरिका में आगमन के तुरंत बाद चिकित्सा स्क्रीनिंग पूरी हो जाए।

## **सेवाएं (योग्यता की तारीख से 5 साल तक)**

### **शरणार्थी सहायता सेवाएँ (आरएसएस/RSS)**

एसैली आरएसएस/RSS तक पहुंचने के लिए योग्य हो सकते हैं, जो रोजगार और आत्मनिर्भरता के समर्थन में सेवाओं की एक विस्तृत श्रृंखला प्रदान करता है: रोजगार सेवाएं; नौकरी प्रशिक्षण और तैयारी; नौकरी खोज, प्लेसमेंट और प्रतिधारण के साथ सहायता; अंग्रेजी भाषा प्रशिक्षण; चाइल्डकैअर; परिवहन; अनुवाद और दुभाषिया सेवाएं; और केस प्रबंधन।

### **विशेष कार्यक्रम**

कुछ शरणार्थी स्वास्थ्य सेवाओं, छोटे व्यवसाय स्टार्ट-अप के लिए तकनीकी सहायता, वित्तीय बचत, युवा सलाह, या अन्य लक्षित सहायता कार्यक्रमों जैसे विशेष कार्यक्रमों के लिए योग्य हो सकते हैं।